

Dane techniczne

BUDOWA

Jednoczęściowa konstrukcja z wymienną wykładziną, przyłącze międzykołnierzowe zgodne z normą: **EN 1092-1 Typ11 Form B (PN10/PN16)**. Od DN 50 długość zabudowy zgodnie z normą: EN 558-1 R20.

STEROWANIE

Bezpośrednio sterowana poprzez silnik elektryczny ze zintegrowaną przekładnią.

PRZYŁĄCZE MIĘDZYKOŁNIERZOWE

Kołnierz DN40 ... DN500
PN10, PN 16, AISI 150

ZAKRES CIŚNIEŃ:

Między dwoma kołnierzami:

max. 16bar
Aluminiowy korpus max. 10bar
PTFE-wykładzina max. 6bar,

Jako kończąca rurociąg:

max. 6bar

MONTAŻ

Dowolny, preferowany pionowo.

ZAKRES TEMPERATUR

PTFE = -60°C ... +190°C
NBR = -25°C ... +100°C
EPDM = -35°C ... +130°C
FKM = -20°C ... +200°C

TEMPERATURA OTOCZENIA

-20°C ... +70°C

WYKONANIE MATERIAŁOWE

Korpus: GGG-40
Stal kwasoodp. 1.4408
Stop aluminium
Tarcza: Patrz tabela
Uszczelka wałka: NBR (FKM na zapytanie)
Wał: Stal kwasoodp. 1.4016
Łożysko: Brąz
Wykładzina: Patrz tabela

STANDARDOWE NAPIĘCIA

24V DC
230V 50Hz ±10%
400V 3AC

OCHRONA

NE05: IP68
NE06 ... NE50: IP67

WYPOSAŻENIE

2 wyłączniki krańcowe, optyczny wskaźnik położenia, napęd ręczny.

OPCJE

Potencjometr, pozycjoner

Więcej informacji technicznych patrz karta katalogowa przepustnic (Art. TA) i napędów (Art. NE).

Powyższe informacje są zalecane i niewiążące!

Specification

DESIGN

Body consists of 1 part with exchangeable seat to be mounted between two flanges acc. to **EN 1092-1 Typ 11 Form B (PN10/PN16)**. From DN50 face to face dimension acc. to EN 558-1 R20.

OPERATION

Direct controlled with secondary reducing gear.

CONNECTION

Flange DN40 ... DN500
PN 10, PN 16, AISI 150

PRESSURE RANGE

between 2 flanges:

max. 16bar
Aluminium body max. 10bar
PTFE-Seat max. 6bar

dead end service:

max. 6bar

INSTALLATION

As desired, vertical preferred.

TEMPERATURE RANGE

PTFE = -60°C ... +190°C
NBR = -25°C ... +100°C
EPDM = -35°C ... +130°C
FKM = -20°C ... +200°C

AMBIENT TEMPERATURE

-20°C ... +70°C

MATERIALS

Body: GGG-40
Stainless Steel 1.4408
Aluminium alloy
Disc: see table overleaf
Stem seal: NBR (FKM on request)
Shaft: Stainless Steel 1.4016
Bearing shell: Bronze
Seat: see table overleaf.

STANDARD VOLTAGES

24V DC
230V 50Hz ±10%
400V 3AC

PROTECTION

NE05: IP68
NE06 ... NE50: IP67

EQUIPMENT

2 limit switches, optical position indicator and manual override.

OPTIONS

Potentiometer, position controller

Further specifications refer to data-sheets of butterfly valve (Art. TA) and actuator (Art. NE).

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Typ:
TA-NE

Przepustnica z
napędem elektrycznym
PN 10, PN 16, AISI 150

Stal kwasoodporna,
Żeliwo sferoidalne
(GGG-40)



Typ:
TA-NE

Butterfly Valve
with electric actuator
PN 10, PN 16, AISI 150

Stainless steel
Ductile iron (GGG-40)

Informacje dotyczące zamówienia: z.B. TA534010-NE054100

= Przepustnica, GG25, Stal kwasoodporna, EPDM, DN 100 z napędem elektrycznym NE05, 230V 50Hz, dodatkowo 2 wyłączniki krańcowe
Przepustnica:

1.+ 2. Pozycja Produkt	3. Pozycja Materiał korpusu	4. Pozycja Materiał dysku	5. Pozycja Materiał wykładziny	6. Pozycja Wypożyczenie dodatkowe	7.+ 8. Pozycja Przylącze
TA = Przepustnica	3 = Stal kwasoodporna 1.4408 5 = GGG-40 6 = Stop aluminium	1 = Tarcza powle- kana PTFE 3 = Stal kwasoodpor. 1.4408 5 = DN50...DN100: Stal ocynkowana, DN125...DN300: GS400 ocynkow.	1 = PTFE z wkładką silikonową (od DN 50) 3 = FKM 4 = EPDM (pozostałe na zapytanie)	0 = bez	06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200 14 = DN 250 15 = DN 300

Napęd:

1.+ 2. Pozycja Produkt	3.+ 4. Pozycja Typ napędu	5. Pozycja Napięcie	6. Pozycja Wypożyczenie dodatkowe	7.+ 8. Pozycja
NE = Napęd elektryczny	05 = NE05 06 = NE06 09 = NE09 15 = NE15 19 = NE19 28 = NE28 38 = NE38 50 = NE50	2 = 24V DC 4 = 230V AC 5 = 400V 3AC	1 = 2 dodatkowe wyłączniki krańcowe (standard) 2 = Potencjometr 4 = Pozycjoner 5 = Nadajnik położenia	00 = zarezerwowana pod montaż napędu na armaturze

Ordering example: e.g. TA534010-NE054100

= Butterfly valve, GG25, Stainless steel, EPDM, DN 100 with electric actuator NE, 230V 50Hz, actuator type NE05, 2 additional limit switches.

Butterfly valve:

1.+ 2. Digit Product	3. Digit Body material	4. Digit Disc material	5. Digit Seat material	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size
TA = Butterfly valve, full bore.	3 = Stainless Steel 1.4408 5 = GGG-40 6 = Aluminium- alloy	1 = disc PTFE - coated 3 = Stainless steel 1.4408 5 = DN50...DN100: Steel zinc-plated, DN125...DN300: GS400 zinc-plated	1 = PTFE with Silicone insert (from DN 50) 3 = FKM 4 = EPDM (Others on request)	0 = no options	06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200 14 = DN 250 15 = DN 300

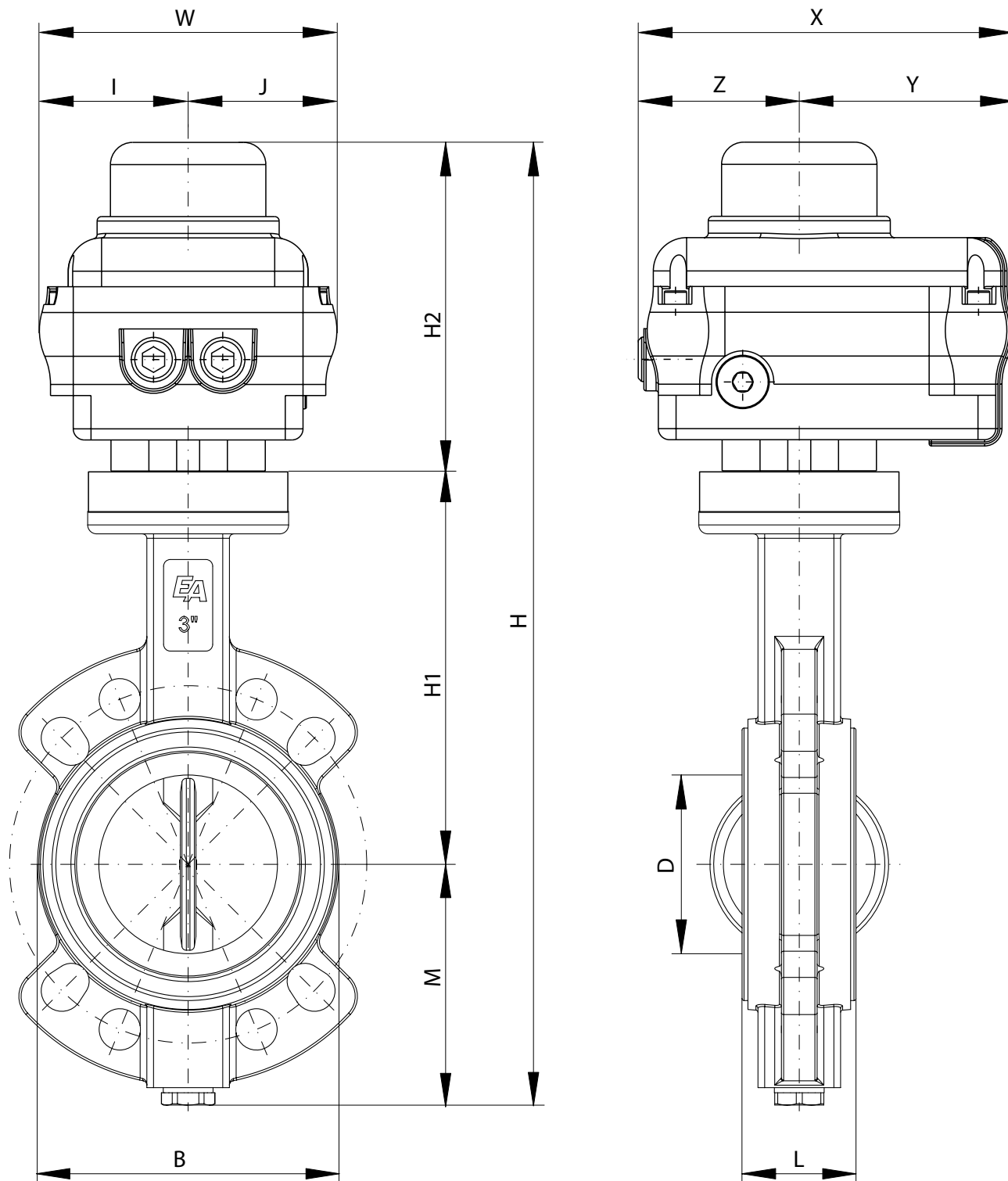
Actuator:

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit actuator type	5. Digit Voltage	6. Digit Options	7.+ 8. Digit
NE = Electric actuator	05 = NE05 06 = NE06 09 = NE09 15 = NE15 19 = NE19 28 = NE28 38 = NE38 50 = NE50	2 = 24V DC 4 = 230V AC 5 = 400V 3AC 6 = 24V DC Ⓢ 8 = 230V AC Ⓢ 9 = 400V 3AC Ⓢ	1 = 2 additional limit switches (Standard) 2 = Potentiometer 3 = Connecting plug 4 = Position controller 5 = Position indicator	00 = reserved for mounting on valves

Wykonanie / Performance

Typ / Type	Moment obrotowy/ Torque [Nm]	24 V		230 V		Moc silnika / Motor class [W]	Ilość obrotów kółkiem / Hand wheel turns	Waga / Weight [kg]
		Czas przeste- rowania 90° / Operating time 90° [s]	Prąd/ current [A]	Czas przeste- rowania 90° / Operating time 90°- 60/50Hz [s]	Prąd/ current [A]			
NE05	50	14 ... 17	1,8	14 / 17	0,23	6	6	2,8*
NE06	60	14 ... 17	1,3	14 / 17	0,45	15	8,5	11
NE09	90	14 ... 17	2,0	14 / 17	0,58	25	8,5	11
NE15	150	17 ... 20	3,0	17 / 20	0,95	40	10	12
NE19	190	17 ... 20	3,0	17 / 20	0,95	40	10	13
NE28	280	20 ... 24	2,9	20 / 24	0,95	40	12,5	17
NE38	380	-	-	20 / 24	1,30	60	12,5	18
NE50	500	-	-	20 / 24	1,50	90	12,5	19

Wymiary dla przepustnic DN40 - DN80
Dimension for butterfly valves DN40 - DN80

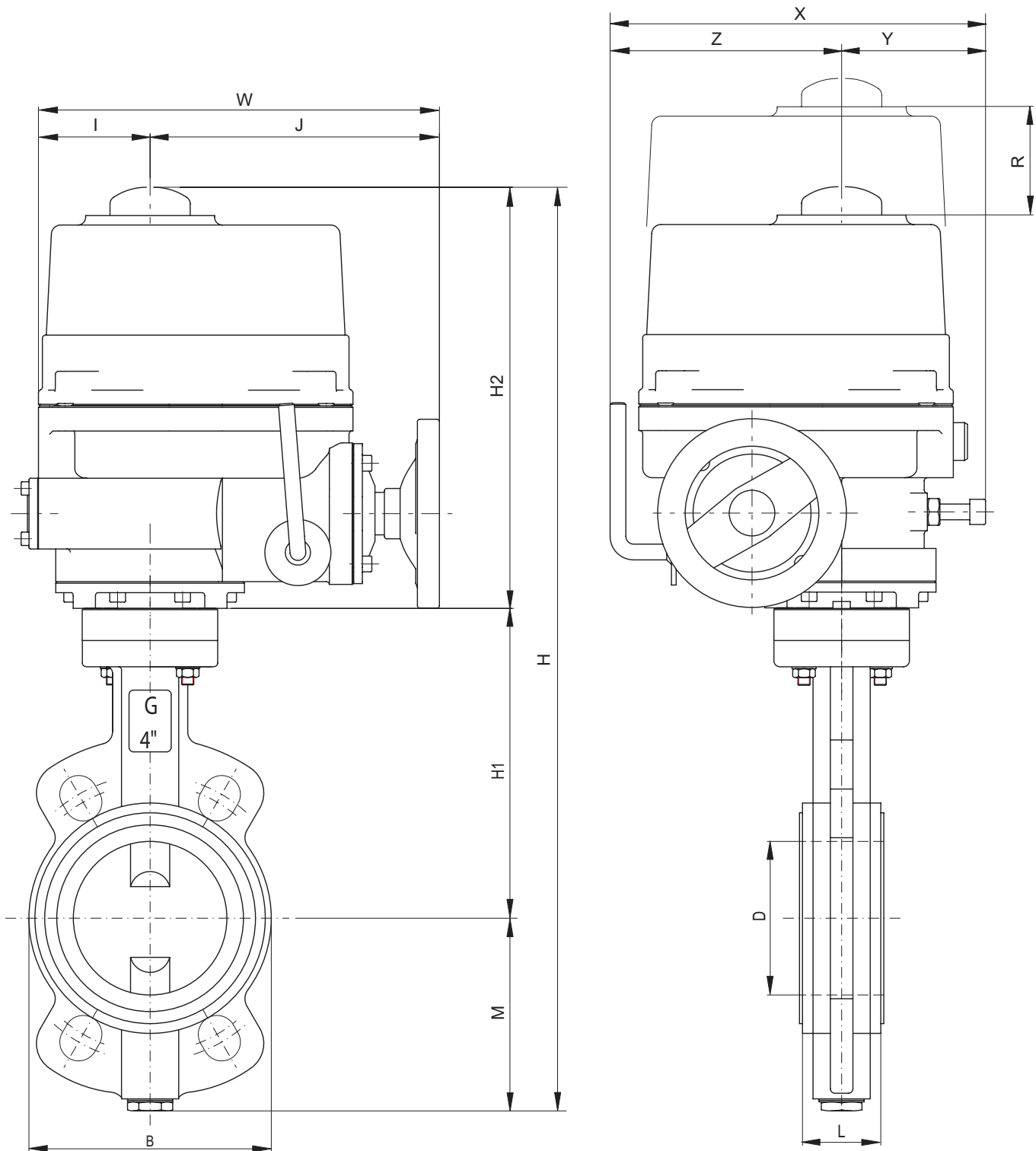


DN	NE	D	L	B	M	H1	H2	H	W	I	J	X	Z	Y	R
[mm]	[Typ]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
40	05	49	33	84	75	148	148	371	132	66	66	168	72	96	60
50	05	55	43	102	81	156	148	385	132	66	66	168	72	96	60
65	05	68	46	116	89	166	148	403	132	66	66	168	72	96	60
80	05	81	46	133	110	176	148	434	132	66	66	168	72	96	60

Ostrzeżenie !!! Attention !!!

Dobór napędów dla standardowych zastosowań przepustnic, dla czystych i samosmarujących mediów.
 Above mentioned actuators are for standard applications of the butterfly valve, for clean and self-lubricating media.

**Wymiary dla przepustnic DN100 - DN300 /
Dimension for butterfly valves DN100 - DN300**



DN	NE	D	L	B	M	H1	H2	H	W	I	J	X	Z	Y	R
[mm]	[Typ]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
100	06	101	52	160	128	191	273	592	231	56	175	181	113	68	108
125	09	126	56	190	140	204	273	617	231	56	175	181	113	68	108
150	15	150	56	214	155	220	273	648	261	77	184	224	139	85	108
200	28	200	60	265	190	258	320	768	285	83	202	258	159	99	130
250	38	250	68	320	220	288	320	828	285	83	202	258	159	99	130
300	50	298	78	373	247	318	320	885	285	83	202	258	159	99	130

Uwaga !!! Attention !!!

Dobór napędów dla standardowych zastosowań przepustnic, dla czystych i samosmarujących mediów.

Above mentioned actuators are for standard applications of the butterfly valve, for clean and self-lubricating media.